

Distrito Escolar del Área de Hazleton

Hazle Township Early Learning Center



Manual del Estudiante

2017 - 2018

Hazle Township Early Learning Center

1400 West 23rd Street

Hazle Township, PA 18202

Teléfono: 459-3221 Ext. 23500

Fax: (570) 450-6547

Website Address: www.hasd.k12.org/elc

**HAZLE TOWNSHIP
EARLY LEARNING CENTER**



Declaracion de Mision

La misión del Distrito Escolar de Hazleton es educar a todos los estudiantes para que sean auto-dirigidos, aprendices de por vida y responsables, miembros contribuyentes de la sociedad.



Declaración de la Misión de la Escuela

EN LA HTELC nuestra filosofía es una de inclusión, aceptación, respeto y tolerancia. Creemos que todos los estudiantes merecerán una educación de calidad en una atmósfera que promueva el auto-descubrimiento. La tonalidad y el clima de nuestra escuela es optimista y positivo. En HTELC incluimos la participación de los padres y le damos la bienvenida a los padres para que sean compañeros activos con nosotros mientras nos esforzamos para ayudar a maximizar su potencial! !

POLITICA DE NO DISCRIMINACION

El Distrito Escolar del Área de Hazleton no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad o edad en sus programas o actividades y provee acceso igual a todos los grupos juveniles designados de acuerdo al Acta de los Boy Scouts. Consultas referidas a los reglamentos de la no discriminación pueden ser dirigidas al Coordinador del Título IX al (570) 459-3221 ext. 81566 o al coordinador de la Sección 504 al (570) 459-3111 ext. 3156 en la 1515 West 23rd Street, Hazle Township, PA 18202.

Ejercicios

Con la intención de asegurar la seguridad de su hijo(a), HTELC estará conduciendo varios ejercicios de seguridad durante todo el año escolar. Estos ejercicios de seguridad incluyen ejercicios de evacuación para enfrentar fuegos, amenazas de bombas, invasores y derrames químicos. Los ejercicios están diseñados para preparar a la facultad, el personal y a todos los estudiantes en un evento desafortunado que pudiera ocurrir en la HTELC. Si tienen algunas preguntas o preocupaciones, por favor tenga la libertad de contactar a la escuela al 459-3221 Ext. 23500.

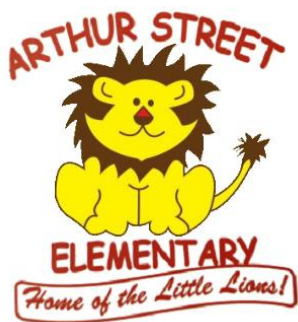
RECIBE INFORMACION DEL SALON DE CLASE POR TEXTO O POR CORREO ELECTRONICO

Padres/Tutores:

Este año usaremos un servicio llamado Remind.com en nuestro salón de clase! Remind es un servicio gratis ofrecida a las escuelas que les permite enviar mensajes por correo electrónico y por textos a los padres. Los mensajes por correos electrónicos y por textos serán muy cortos pero contendrán información importante sobre nuestra clase, proyectos, asignaciones y más. A tus bla bla bla de mensajes de textos se les aplica un pago y usted puede optar por salir del servicio en cualquier momento.

COMO INCRIBIRSE A LOS MENSAJES DE TEXTOS DE Hazle Township Early Learning Center

Para recibir mensajes por textos, envía un mensaje de texto a **@elcpt** to (570) 359-2271. Usted puede salirse de los mensajes en cualquier momento contestando 'unsubscribe @elcpt'.



COMO INSCRIBIRSE PARA LOS CORREOS ELECTRONICOS

Envía un correo electrónico a elcpt@mail.remind.com

Para borrarse, contesta con 'unsubscribe' en la línea del asunto.

Send	To...	elcpt@mail.remind.com
	Cc...	
	Subject:	(You can leave the subject blank)

- **Student Arrival:** Walkers should arrive no earlier than 8:45 a.m. and no later than 9:00 a.m. Enter using the main entrance. After 9:10 a.m. children are considered late and will be marked tardy. Parents who drive, should enter the main circle and drive to the front of the building. Please remain in your car as a staff member will take your child out of the car and escort them into the building. Parents should not park in front of the school and go into the office. If you need to enter the office, please park in the career center parking lot and walk to the office.
- **Parent Pick-Up:** Walkers are dismissed at 3:15 from the main entrance. Please wait outside for your child. Parents need to park in the career center parking lot and walk to the school



Park Here



NOT HERE



HAZLETON AREA SCHOOL DISTRICT



2017 - 2018 CALENDAR

Revised 4/27/2017



Aug.	24	-	Act 80 Day
Aug.	25	-	Inservice Day
Aug.	28	-	First Day For Students
Sep.	4	-	Labor Day
Oct.	9	-	Columbus Day
Nov.	10	-	Veterans' Day
Nov.	23 - 27	-	Thanksgiving Holiday
Dec.	22 - 29	-	Winter Break
Jan.	1	-	Winter Break
Jan.	15	-	Martin Luther King Jr. Day
Jan.	22	-	Act 80 Day
Jan.	23	-	Inservice Day
Feb.	16	-	Act 80 Day
Feb.	19	-	Presidents' Day
Mar.	27 - 30	-	Spring Break
Mar.	27 - 29	-	Snow Make-Up Days (#1, #2 & #3)
Apr.	2	-	Spring Break
May	11	-	Act 80 Day
May	28	-	Memorial Day
June	8	-	Last Day for Students & Teachers
June	11	-	This day will be made up by teachers through attendance at Open House (Nov. 13 - EL/Mid.), (Nov. 14 HAHS & HACC) (Nov. 15 HAAS), Gallery Night; May 14 for all grades and schools

NUMBER OF SCHOOL DAYS (ORIGINAL CALENDAR)

	STUDENTS	TEACHERS
August	4	6
September	20	20
October	21	21
November	18	18
December	15	15
January	19	21
February	18	19
March	18	18
April	20	20
May	21	22
June	6	7
Totals:	180	187

- October 31 - End of 1st Quarter
- January 19 - End of 2nd Quarter
- March 26 - End of 3rd Quarter
- June 8 - End of 4th Quarter

EARLY DISMISSAL TIMES
 11:30 AM - High School
 11:50 AM - Middle Schools
 12:30 PM - Elementary Schools

PSSA (Grades 3 - 8) - April 9-13, 2018 (English / Lang. Art.)
April 16-20, 2018 (Mathematics)
April 23-27, 2018 (Science)

KEYSTONE - Jan. 8-19 & May 14-25, 2018

NON-DISCRIMINATION POLICY

The Hazleton Area School District does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability, or age in its programs and activities and provides equal access to all designated youth groups over the Boy Scouts Act. Inquiries regarding the non-discrimination policies may be directed to the Title IX Coordinator at (570) 459-3221 ext. 81566 or the Section 504 Coordinator at (570) 459-3111 Ext. 3156 at 1515 West 23rd Street, Hazle Township, PA 18202.



Nuestra Facultad



TEACHING STAFF			
Last	First	Grade	Room
Cusatis	Cathy	Pre-K	446
Hartz	Jackie	Pre-K	445
McFarland	Sarah	Pre-K	447
Mercadante	Brittany	Pre-K	443
St. Pierre	Amy	Pre-K	444
Catania	Cassandra	K	409
Frumkin	Catherine	K	408
Makowiec	Renee	K	403
Maylath	Shannon	K	406
Price	Lori	K	413
Stefanik	Heather	K	411
Bell	Meghan	1	404
Boyer	Kayla	1	424
Franzosa	Ann	1	410
Nowak	Mickayla	1	407
Potence	Mary Rose	1	423
TBA		1	425
Arruzzo	Corrine	2	432
Cain	Carla	2	427
Clark	Amanda	2	429

Molli	Sarah	2	430
Sledjeski	Jennifer	2	428
Synoski	Pamela	2	431
TBA		2	426
Prushinski	Kelcey	Autistic	402
TBA		Autistic	422
Cameron	Kelsey	Autistic	421
Hook	Amber	Autistic	405
Burger	Jane	EI	441
Lomax	Mary	EI	442
Tanner	Bree	EI	440
Carlyon	Kristina	ESL	420
Penilla /Craig	Jessica	ESL	420
Lisiewski	Carol	LS	Faculty
Mentrikoski	Patti	Itinerant	Lg Group
Bensavage	Samantha	Speech	Lg Group
Spellman	Marybeth	OT	Lg Group
Shebelock	Dawn	PT	Lg Group
Dietz	Missy	Service Coordinator	418
Verbonitz	Joleen	Service Coordinator	418
Denion	Jennifer	Speech	418
Foderaro	Dora	Speech	Library
Roche	Brittany	ART	ART
Kovacsics	Marian	MUSIC	MUSIC
Petrulsky	Kristin	GYM	GYM

HORARIO DE CAMPANA

REGULAR SCHEDULE	
▶ Teacher's Day: 8:10-3:40 ▶ Student's Day: 8:45-3:40	
PERIOD	TIME
1	9:05-9:45
2	9:45-10:25
3	10:25-11:05
4th	PRE-K Lunch 10:45 – 11:15 1st Grade Lunch 11:10-11:40
5 th	2nd Grade Lunch 11:55-12:25
6	Kindergarten Lunch 12:35-1:05
7	1:10-1:50
8	1:50-2:30
9	2:30-3:10

Two Hour Delay	
PERIOD	TIME
HR	10:45 – 11:05
1st Per.	11:05 -11:25
2nd Per.	11:25 – 11:45
3rd Per. LUNCH 1st Grade	1ST Grade, Art Teacher , Music Teacher, at 11:45-12:15 <i>(1st Grade switch plan from 3rd to 4th)</i> Pre-K at 12:05 – 12:25
4th Per. LUNCH 2nd Grade	12:15-12:45
5th Per. LUNCH Kindergarten	12:50-1:20
6th Per.	1:25-1:45
7th Per.	1:45 – 2:05
8th Per.	2:05- 2:25
9th Per.	2:30 – 2:55
3rd Period Plan to be taken 4th Period	

EARLY DISMISSAL LUNCH SCHEDULE

(please be flexible on an early dismissal. If you can get your class out early, it would facilitate dismissal)

⊕ **PRE-K and K 10:25-11:00** ⊕ **1st Grade 11:05-11:30**

⊕ **2nd Grade 11:35 - 12:00**



HORARIO ELEMENTAL

Llegada - 8:45 AM DESAYUNO 8:25



- ➡ **Todos los Grados Entrada Principal solamente.** Todos los estudiantes deben usar la entrada principal y pasar los detectores de metales.
- ➡ **El Desayuno se sirve empezando a las 8:30 A.M. ELEMENTAL**
- ➡ **Ningún estudiante debe llegar a la escuela antes de las 8:30**

Horas de Salida y Procedimientos para los Caminantes/o Recogidos por los Padres

Grado	Hora en que se despacharan a los niños y niñas	Lugar donde los niños y niñas serán recogidos
K	3:15 P.M.	Entrada Principal solamente
1	3:18 P.M.	Entrada Principal solamente
2	3:21 P.M.	Entrada Principal solamente

Horas de Salida y Procedimientos para Estudiantes en Autobuses

Los estudiantes asignados a un autobús deben tomar ese autobús hacia la casa a menos que una nota nos indique que el estudiante caminará o será recogido y que este firmada por el padre/madre y enviarse al maestro del salón de clase principal.

Grado	Hora en que los Niños(as) serán despachados	Lugar donde los niños(as) irán a encontrar el autobús
Pre-K	2:00	Cafeteria
K	3:20	Entrada Principal
1	3:20	Entrada Principal
2	3:20	Entrada Principal

Los Padres deben entrar a la oficina principal y firmar para sacar a los estudiantes del edificio en cualquier momento en que un estudiante saldrá temprano con excusa.

DEMORAS Y CANCELACIONES POR NIEVE



En el evento de que el clima este malo, la escuela puede ser cancelada o retrasada. En el pasado la escuela ha sido cancelada o retrasada por nieve, hielo y temperaturas muy frías. A los Padres se les pide que por favor chequen la página web de la escuela para obtener información al minute con relación a los retrasos y cancelaciones.

En un retraso de Dos Horas, las puertas de la escuela abren a las 10:40. **Por favor no envíen a sus hijos temprano!** Los estudiantes que lleguen temprano deben devolverse a su casa. Esto no es seguro y la escuela no se hace responsable de los padres que no se adhieran al reglamento.

Si el clima esta malo o muy frio, **POR FAVOR** vea los canales 16, 22 o cualquier canal local para informarse sobre lo último sobre los cierres de escuelas. También pueden visitar nuestra página web para ver si hay tardanzas o cancelaciones www.hasdk12.org

POR FAVOR NO LLAME A LA ESCUELA PARA PREGUNTAR SI HAY UAN TARDANZA

Necesitamos mantener las líneas de teléfono abiertas para las emergencias